

## CLEANUP - LATEX MATERIALS

**Note:** You will need a garden hose or a faucet hose to complete these Cleanup steps. If you do not have a garden hose available, follow the Cleanup-Oil-based materials instructions below, but make sure to use warm, soapy water instead of mineral spirits.

1. Carefully remove the trigger housing (see steps on previous page).
2. Thread the cleaning adapter (a) into the rear of the trigger housing (b) (figure 4).
3. Thread the cleaning adapter (with trigger housing attached) onto a garden hose or a faucet hose (figure 5). If you have a threaded faucet, you can thread the hose adapter (with trigger housing attached) directly onto it.
4. Slowly turn on the water source. Allow the water to flush through the trigger housing for several minutes, while occasionally pumping the trigger. While flushing, gently squeeze and rotate the roller cover by hand in order to help clean it.

**Note:** Make sure to rotate the trim brush on the Smart Edge Roller assembly and clean any paint residue that may have accumulated under it.

5. To clean the paint tube, attach the fill adapter to the paint tube.
6. Dip the end of the fill adapter into some warm, soapy water. Fill the paint tube with the water by pulling on the handle.
7. With the fill adapter pointing into a waste container, push the handle to flush the paint tube and fill adapter. Repeat steps 6 and 7 as needed.

**IMPORTANT:** All parts of the unit must be dry prior to Lubrication and storage.

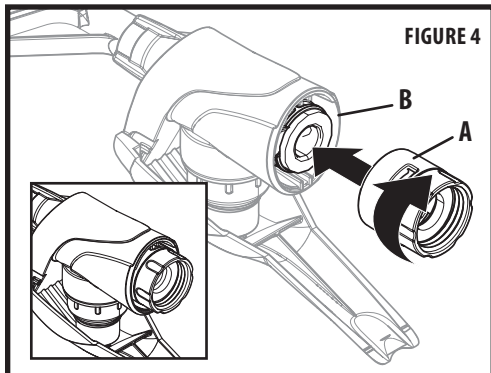
## CLEANUP - OIL-BASED MATERIALS

1. Carefully remove the trigger housing and thread the fill adapter to the paint tube (see steps on previous page).
2. Dip the end of the fill adapter into a container of mineral spirits.
3. Pull the handle and draw mineral spirits into the paint tube. Make sure the paint tube is at least approximately a quarter full.
4. Carefully remove the fill adapter and reattach the trigger housing and its components.
5. Open the guard on the roller arm assembly. Pull the roller cover off of the roller arm and set aside.
6. With the roller arm assembly (c) pointed into a waste container, repeatedly pump the trigger to flush the mineral spirits through the trigger housing and roller arm (figure 6). Refill and repeat a minimum of 2-3 times.
7. Unthread the roller arm nut (b) from the trigger housing (c) and remove the roller arm (figure 7, #3, next page).
8. Remove the trigger housing from the paint tube. Clean the trigger housing, roller arm assembly, and roller cover by hand using mineral spirits.

**Note:** Be sure to remove all remaining paint residue from the connecting areas of each component, specifically the inside of the trigger housing and the roller arm nut, and the area where the roller arm nut connects to the trigger housing.

9. Once clean, flush the entire unit with water (see Cleanup - latex materials).

**IMPORTANT:** The unit must be flushed with water because mineral spirits can cause the seals inside the unit to dry out and become damaged.



## NETTOYAGE - PEINTURES AU LATEX

**Remarque :** Vous aurez besoin d'un boyau d'arrosage ou d'un boyau de robinet pour accomplir ces étapes de nettoyage. Si vous n'avez pas accès à un boyau d'arrosage, suivez les instructions suivantes pour les peintures à l'huile, mais assurez-vous d'utiliser de l'eau tiède savonneuse au lieu de l'essence minérale.

1. Retirez soigneusement le boîtier de la détente (voir les étapes à la page précédente).
2. Vissez l'adaptateur de nettoyage (a) dans l'arrière du boîtier de la détente (b) (figure 4).
3. Vissez l'adaptateur de nettoyage (fixé au boîtier de la détente) sur un boyau d'arrosage ou un boyau de robinet (figure 5). Si vous avez un robinet fileté, vous pouvez y visser directement l'adaptateur de tuyau (fixé au boîtier de la détente).
4. Ouvrir lentement l'alimentation en eau. Laissez l'eau rincer le boîtier de la détente pendant plusieurs minutes en appuyant parfois sur la détente. Pendant le rinçage, pressez et tournez doucement le manchon du rouleau à la main afin de le nettoyer.

**Remarque :** Assurez-vous de tourner la brosse de garniture et de nettoyer toute trace de peinture qui aurait pu s'accumuler en dessous.

5. Pour nettoyer le tube de peinture, fixez l'adaptateur de remplissage au tube de peinture.
6. Trempez le bout de l'adaptateur de remplissage dans de l'eau tiède savonneuse. Remplir le tube de peinture d'eau en tirant sur la poignée.
7. En orientant l'adaptateur de remplissage vers un récipient à déchets, poussez la poignée pour rincer le tube de peinture et l'adaptateur de remplissage. Répéter les étapes 6 et 7 au besoin.

**IMPORTANT:** Toutes les pièces de l'appareil doit être sec avant la lubrification et le rangement.

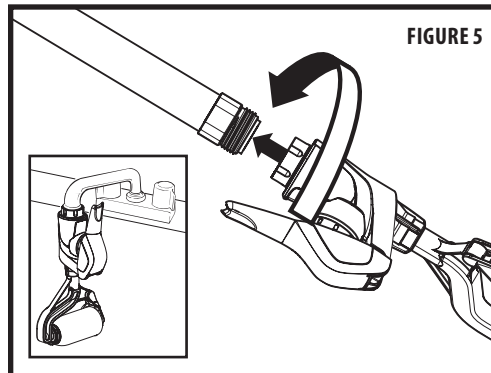
## NETTOYAGE - PEINTURES À L'HUILE

1. Retirez soigneusement le boîtier de la détente et vissez l'adaptateur de nettoyage au tube de peinture (voir les étapes à la page précédente).
2. Trempez le bout de l'adaptateur de remplissage dans un contenant d'essence minérale.
3. Tirez la poignée et remplissez le tube de peinture d'essence minérale. Assurez-vous que le tube de peinture est au moins rempli au quart.
4. Retirez soigneusement l'adaptateur de remplissage et remplacez le boîtier de la détente, ainsi que ses composantes.
5. Ouvrez le protège-embout sur l'ensemble du bras du rouleau. Retirez le manchon du bras du rouleau et mettez-le de côté.
6. En orientant l'ensemble du bras du rouleau (c) vers un récipient à déchets, appuyez sur la détente à plusieurs reprises pour faire passer l'essence minérale à travers le boîtier de la détente et le bras du rouleau (figure 6). Remplissez à nouveau le tube et répétez cette étape au moins deux ou trois fois.
7. Dévissez l'écrou du bras du rouleau (b) du boîtier de la détente (c) et retirez le bras du rouleau (figure 7, no 3, prochaine page).
8. Retirez le boîtier de la détente du tube de peinture. Nettoyez le boîtier de la détente, l'ensemble du bras du rouleau et le manchon du rouleau à la main à l'aide d'essence minérale.

**Remarque :** Assurez-vous de retirer toute trace de peinture des points de branchement de chaque composante, surtout l'intérieur du boîtier de la détente et l'écrou du bras du rouleau, ainsi que le point où l'écrou du bras du rouleau se branche au boîtier de la détente.

9. Une fois nettoyé, rincez l'appareil entier avec de l'eau (voir la section Nettoyage - peintures au latex).

**IMPORTANT :** L'appareil doit être rincé avec de l'eau parce que l'essence minérale peut causer l'assèchement et l'endommagement des joints d'étanchéité à l'intérieur de l'appareil.



## LIMPIEZA; MATERIALES DE LÁTEX

**Nota:** Necesitará una manguera de jardín o de grifo para completar estos pasos de limpieza. Si no dispone de una manguera de jardín, siga las instrucciones de limpieza de materiales a base de óleo que aparecen a continuación, pero asegúrese de usar una solución de agua tibia con jabón en lugar de alcoholes minerales.

1. Retire cuidadosamente la carcasa del gatillo (consulte los pasos en la página anterior).
2. Enrosque el adaptador de limpieza (a) en la parte trasera de la carcasa del gatillo (b) (figura 4).
3. Enrosque el adaptador de limpieza (con la carcasa del gatillo acoplada) en una manguera de jardín o de grifo (figura 5). Si tiene un grifo roscado, puede enroscar directamente el adaptador de manguera (con la carcasa del gatillo acoplada).
4. Abra lentamente el suministro de agua. Deje que el agua enjuague la carcasa del gatillo durante algunos minutos, al tiempo que bombea el gatillo ocasionalmente. Mientras enjuaga, apriete y gire suavemente la cubierta del rodillo con la mano para ayudar a limpiarla.

**Nota:** Asegúrese de girar el cepillo para bordes y de limpiar todos los residuos de pintura que se puedan haber acumulado bajo este.

5. Para limpiar el tubo de pintura, acople el adaptador de llenado al tubo de pintura.
6. Sumerja el extremo del adaptador de llenado en una solución de agua tibia con jabón. Tire de la manilla para llenar el tubo de pintura con agua.
7. Con el adaptador de llenado apuntando hacia un recipiente de desechos, presione la manilla para enjuagar el tubo de pintura y el adaptador de llenado. Repita los pasos 6 y 7 según sea necesario.

**IMPORTANT:** Todas las piezas de la unidad debe estar seca antes de la lubricación y el almacenamiento.

## LIMPIEZA; MATERIALES A BASE DE ÓLEO

1. Retire cuidadosamente la carcasa del gatillo y enrosque el adaptador de llenado al tubo de pintura (consulte los pasos en la página anterior).
2. Sumerja el extremo del adaptador de llenado en un recipiente con alcoholes minerales.
3. Tire de la manilla y extraiga los alcoholes minerales en el tubo de pintura. Asegúrese de que el tubo de pintura está lleno o, al menos, a aproximadamente un cuarto de su capacidad.
4. Retire cuidadosamente el adaptador de llenado y vuelva a acoplar la carcasa del gatillo y sus componentes.
5. Abra la protección del conjunto del brazo del rodillo. Extraiga la cubierta del rodillo del brazo del rodillo y déjela a un lado.
6. Con el conjunto del brazo del rodillo (c) apuntando hacia un recipiente de desechos, bombee el gatillo repetidamente para vaciar los alcoholes minerales a través de la carcasa del gatillo y el brazo del rodillo (figura 6). Rellene y repita un mínimo de 2 a 3 veces.
7. Desenrosque la tuerca del brazo del rodillo (b) de la carcasa del gatillo (c) y retire el brazo del rodillo (figura 7, n.º 3, página siguiente).
8. Retire la carcasa desde el gatillo del tubo de pintura. Limpie la carcasa del gatillo, el conjunto del brazo del rodillo y la cubierta del rodillo manualmente con alcoholes minerales.

**Nota:** Asegúrese de retirar todos los residuos de pintura desde las áreas de conexión de cada componente, específicamente, al interior de la carcasa del gatillo, de la tuerca del brazo del rodillo y del área donde la tuerca del brazo del rodillo se conecta a la carcasa del gatillo.

9. Una vez limpia, enjuague toda la unidad con agua (consulte Limpieza; materiales de látex).

**IMPORTANT:** La unidad se debe enjuagar con agua, ya que los alcoholes minerales pueden secar y dañar los sellos del interior de la unidad.

